

(Translation)
Announcement of Graduate School, Chiang Mai University Issue
no. 29/2564
Subject: Measures on Prevention of Corruption in Education and
Intellectual Property Infringement in the Thesis
2021

Since the Graduate School, Chiang Mai University has a policy on the thesis of graduate students to have good quality and authentic, no plagiarism of others' academic works, using other people's work as your own without citation, or infringing on the intellectual property of others, whether intentionally or unintentionally, and to raise awareness of students about research ethics, the Announcement of Graduate School, Chiang Mai University about Measures on Prevention of Corruption in Education and Intellectual Property Infringement in the Thesis/Independent Study should be revised to be appropriate and consistent with the changing situations.

By virtue of Section 40 of the Chiang Mai University Act, B.E. 2551 (2008) and Regulations of Chiang Mai University No. 23.1 regarding positions, job specifications, position tenure, retirement, as well as powers and duties of vice president, assistant to the president, head of department, deputy head of department, and other management positions in academic and other departments, B.E. 2554 (2011), along with the additional amendment, and agreement of the Graduate School Academic Administrative Committee (GSAAC), meeting No. 9/2564, on 9th July 2021, the following announcement was therefore issued as following:

1. This announcement is “Announcement of Graduate School, Chiang Mai University, Subject: Measures on Prevention of Corruption in Education and Intellectual Property Infringement in the Thesis B.E. 2564 (2021)”

2. This announcement is effective from the first semester of the academic year 2021 onwards.

3. Announcement of Graduate School, Chiang Mai University, Subject: Measures on Prevention of Corruption in Education and Intellectual Property Infringement in the Thesis/Independent Study announced on 23rd June 2014 is cancelled.

4. The submission of documents or copies of any documents related to the study or thesis work, e.g. the results of a foreign language competency test, acceptance letter for publication of academic research, etc. whether the document is a hard copy or an electronic file, the students must verify the genuineness of the submitted document by signing the names of students and/or advisors in the hard copy or using an electronic signature, depending on the case.

5. Students who propose to take the thesis defense examination must attach an originality report which presents the similarity index evaluated using Turnitin program, Plagiarism Check program, or any other method as specified by the field of study. The results of such evaluation reports must be approved by the advisor, chairman of the executive board of graduate studies program, and the dean of the relevant department, or the dean of the Graduate School.

6. In case of the students generate or exploit a fake document, whether a whole or only some part of the document, add, truncate, or any amend in the genuine document, use a fake signature on the document for the benefits on oneself or others, or receive a complaint or are sued by the owner of the work in a dispute, and the consideration results obviously present fraud in the study or infringement of intellectual property, the students and/or advisors and/or related personnel must be responsible for such actions.

However, the Graduate School may consider suspending the offer of degree approval, withdrawing the degree, or proposing disciplinary action against students and/or advisors and/or personnel involved in such action.

Announced on 12th July 2021

(Signed)

Apichat Sopadang
(Associate Professor Dr. Apichat Sopadang)
Dean of Graduate School

Note : This document has been translated from the Thai Language. In case of court proceedings, or any other disagreement between this document and the original document, the Thai Language version of this document shall take precedence.



ประกาศบัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยเชียงใหม่

ฉบับที่ ๒๙/๒๕๖๔

เรื่อง มาตรการป้องกันการทุจริตในการศึกษาและการละเมิดทรัพย์สินทางปัญญาในปริญญานิพนธ์

พ.ศ. ๒๕๖๔

ด้วย บัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยเชียงใหม่ มีนโยบายให้ปริญญานิพนธ์ของนักศึกษาระดับบัณฑิตศึกษา มีคุณภาพดีและเป็นที่น่าเชื่อถือ ไม่มีการคัดลอกผลงานทางวิชาการของผู้อื่น หรือนำผลงานของผู้อื่นมาเป็นผลงานของตนโดยไม่อ้างอิงหรือกระทำการละเมิดทรัพย์สินทางปัญญาของผู้อื่น ไม่ว่าจะโดยเจตนาหรือไม่เจตนาก็ตาม และเพื่อเป็นการปลูกจิตสำนึกให้นักศึกษามีคุณธรรมจริยธรรมในการวิจัย จึงสมควรปรับปรุงแก้ไขประกาศบัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยเชียงใหม่ เรื่อง มาตรการป้องกันการละเมิดทรัพย์สินทางปัญญาในวิทยานิพนธ์/การค้นคว้าแบบอิสระให้มีความเหมาะสมและสอดคล้องกับสถานการณ์ที่เปลี่ยนแปลงไป

อาศัยอำนาจตามความในมาตรา ๔๐ แห่งพระราชบัญญัติมหาวิทยาลัยเชียงใหม่ พ.ศ. ๒๕๕๑ และข้อ ๒๓.๑ ของข้อบังคับมหาวิทยาลัยเชียงใหม่ ว่าด้วย ชื่อตำแหน่ง คุณสมบัติเฉพาะตำแหน่ง วาระการดำรงตำแหน่ง การพ้นจากตำแหน่ง และอำนาจและหน้าที่ของรองอธิการบดี ผู้ช่วยอธิการบดี หัวหน้าส่วนงาน รองหัวหน้าส่วนงาน และตำแหน่งบริหารอื่น ในส่วนงานวิชาการและส่วนงานอื่น พ.ศ. ๒๕๕๔ และที่แก้ไขเพิ่มเติมประกอบกับมติคณะกรรมการบริหารวิชาการประจำบัณฑิตวิทยาลัย ในการประชุมครั้งที่ ๙/๒๕๖๔ เมื่อวันที่ ๙ กรกฎาคม พ.ศ. ๒๕๖๔ จึงออกประกาศไว้ดังนี้

ข้อ ๑ ประกาศนี้เรียกว่า “ประกาศบัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยเชียงใหม่ เรื่อง มาตรการป้องกันการทุจริตในการศึกษาและการละเมิดทรัพย์สินทางปัญญาในปริญญานิพนธ์ พ.ศ. ๒๕๖๔”

ข้อ ๒ ประกาศนี้ให้ใช้บังคับตั้งแต่ภาคการศึกษาที่ ๑ ปีการศึกษา ๒๕๖๔ เป็นต้นไป

ข้อ ๓ ให้ยกเลิกประกาศบัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยเชียงใหม่ เรื่อง มาตรการป้องกันการละเมิดทรัพย์สินทางปัญญาในวิทยานิพนธ์/การค้นคว้าแบบอิสระ ฉบับลงวันที่ ๒๓ มิถุนายน พ.ศ. ๒๕๕๗

ข้อ ๔ การเสนอ (Submit) เอกสารหรือสำเนาเอกสารใดๆ ที่เกี่ยวข้องกับการศึกษาหรือการทำปริญญานิพนธ์ เช่น ผลการทดสอบสมรรถนะภาษาต่างประเทศ เอกสารตอบรับการเผยแพร่ผลงานทางวิชาการ ฯลฯ ไม่ว่าเอกสารนั้นจะจัดทำขึ้นเป็นกระดาษหรือธุรกรรมทางอิเล็กทรอนิกส์ นักศึกษาจะต้องยืนยันความถูกต้องในเอกสารและหรือสำเนาเอกสารใดๆ ที่ได้เสนอ ด้วยวิธีการลงลายมือชื่อของนักศึกษาและหรืออาจารย์ที่ปรึกษาในกระดาษหรือด้วยการลงลายมือชื่ออิเล็กทรอนิกส์ แล้วแต่กรณีด้วย

ข้อ ๕ นักศึกษาที่เสนอขอสอบปริญญานิพนธ์ ต้องแนบรายงานการตรวจความริเริ่ม (Originality Report) ที่แสดงถึงดัชนีความเหมือน (Similarity Index) ด้วยโปรแกรม Turnitin หรือ รายงานการตรวจการคัดลอก (Plagiarism Check) หรือด้วยวิธีการอื่นใดตามที่สาขาวิชากำหนด โดยผลรายงานการตรวจดังกล่าวจะต้องผ่านความเห็นชอบจากอาจารย์ที่ปรึกษา ประธานกรรมการบริหารหลักสูตรบัณฑิตศึกษาประจำสาขาวิชา และคณบดีส่วนงานที่เกี่ยวข้องหรือคณบดีบัณฑิตวิทยาลัย

ข้อ ๖ กรณีที่พบว่านักศึกษาจัดทำหรือใช้เอกสารปลอมขึ้นทั้งฉบับหรือแต่ส่วนหนึ่งส่วนใด เต็มหรือตัดทอนข้อความ หรือแก้ไขด้วยประการใดๆ ในเอกสารที่แท้จริง หรือลงลายมือชื่อปลอมในเอกสาร เพื่อประโยชน์แก่ตนเองหรือผู้อื่น หรือได้รับการร้องเรียนหรือถูกเจ้าของผลงานฟ้องร้องเป็นข้อพิพาท และผลการพิจารณาเป็นที่ประจักษ์ว่าเป็นการทุจริตในการศึกษาหรือการละเมิดทรัพย์สินทางปัญญา นักศึกษาและหรืออาจารย์ที่ปรึกษา และหรือบุคลากรที่เกี่ยวข้องจะต้องรับผิดชอบในการกระทำดังกล่าว

ทั้งนี้ บัณฑิตวิทยาลัยอาจพิจารณาระงับการเสนอขออนุมัติปริญญาหรือเสนอขอถอดถอนปริญญา หรือเสนอให้มีการดำเนินการทางวินัยกับนักศึกษาและหรืออาจารย์ที่ปรึกษา และหรือบุคลากรที่มีส่วนเกี่ยวข้องกับการกระทำดังกล่าวด้วย

ประกาศ ณ วันที่ ๑๒ กรกฎาคม พ.ศ. ๒๕๖๔

(รองศาสตราจารย์ ดร.อภิชาติ โสภาแดง)
คณบดีบัณฑิตวิทยาลัย